

**SOLICITUD DE TRANSFERENCIA 2017-2018  
PARA ESTUDIANTES QUE NO PERTENECEN AL DISTRITO**

**Solicitud de Matrícula Abierta**  
(Sólo del 1 de marzo al 1 de abril)

**Solicitud de Transferencia Entre Distritos**  
Después del 1 de julio

**INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE:**

Apellido legal \_\_\_\_\_ Nombre legal \_\_\_\_\_ Inicial 2-  
nombre \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_  
Calle & Postal \_\_\_\_\_ Ciudad/Estado \_\_\_\_\_ Cód. Postal \_\_\_\_\_

Fecha nacimiento: \_\_\_\_\_ Grado 2017-2018: \_\_\_\_\_

Solicito que mi hijo/a permanezca en la escuela a la que asiste al momento: \_\_\_\_\_ (escuela)

Escuela Opción#1 \_\_\_\_\_ Escuela Opción#2 \_\_\_\_\_ Escuela Opción#3 \_\_\_\_\_  
**(por favor ver al reverso para las opciones de escuela)**

¿Tiene el/la estudiante aprobado una transferencia entre distritos para el año escolar 2016-2017? Sí  No

Escuela a la que asistió el estudiante durante el año escolar 2016-2017: \_\_\_\_\_

¿Está expulsado al momento el/la estudiante? Sí  No

Si respondió sí, ¿cuál fue la(s) ofensa(s)? \_\_\_\_\_ Fecha en la que termina la expulsión: \_\_\_\_\_

¿Tiene el/la estudiante un/a hermano/a que al momento asiste a una escuela de Springfield? Sí  No

De ser así, nombre del/la hermano/a: \_\_\_\_\_ Escuela a la que asiste el/la hermano/a en el 2016-2017: \_\_\_\_\_

**INFORMACIÓN DEL PADRE/MADRE/ REPRESENTANTE LEGAL:**

Nombre del padre/madre/representante legal: \_\_\_\_\_

Teléfono (casa): \_\_\_\_\_ Teléfono (cell): \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Con mi firma a continuación, yo reconozco que Escuelas Públicas de Springfield no tiene la obligación ni tampoco facilita transporte para los estudiantes con Matrícula Abierta o Transferencia Entre Distritos. También reconozco que la transferencia entre distritos es ÚNICAMENTE para el año escolar 2017-2018. Entiendo que la transferencia entre distritos puede revocarse si el estudiante viola las reglas y regulaciones de la escuela y/o del distrito, tiene asistencia irregular o atrasos crónicos, o si la información en este formulario es falsa. Reconozco que no se garantiza plaza a mi estudiante en las escuelas públicas de Springfield.

Al matricularse, **todos** los estudiantes deben entregar una prueba de su dirección residencial. La prueba de residencia debe incluir *tres* de los siguientes documentos: contrato de depósito en garantía/acuerdo de renta, cuenta reciente de servicios residenciales (por ejemplo: cuenta eléctrica, de gas, cable, basura o agua); y la licencia de manejo o la tarjeta de identificación del Estado. Los tutores legales necesitan proveer documentos de la corte que les designan título de tutor/a.

\_\_\_\_\_  
Firma del padre/madre/representante legal \_\_\_\_\_  
Fecha

**FOR DISTRICT OFFICE USE ONLY**

**RESIDENT DISTRICT:** \_\_\_\_\_

Approved _____	Denied _____
Reason for Denial _____	
Superintendent/Designee _____	Date _____

**RECEIVING DISTRICT:** \_\_\_\_\_

Approved _____	Denied _____
Reason for Denial _____	
Superintendent/Designee _____	Date _____

Lottery # \_\_\_\_\_ Date Received \_\_\_\_\_

Escuelas Públicas de Springfield Disponibles para Transferencias de  
Estudiantes que no Pertenecen al Distrito en 2017–2018

**Las solicitudes para matriculación abierta de estudiantes no residentes y para transferencias entre distritos inscripción deben ser presentados al Departamento de Instrucción en la oficina de distrito por entrega personal, por correo, por correo electrónico o por fax.**

Las siguientes escuelas están disponibles para estudiantes que soliciten matrícula abierta o transferencia entre distritos a las Escuelas Públicas de Springfield. La disponibilidad se basa en el tamaño de la clase.

**ESCUELAS**

Primaria Centennial	Escuela Intermedia Agnes Stewart
Primaria Douglas Gardens	Escuela Intermedia Briggs
Primaria Guy Lee	Escuela Intermedia Hamlin
Primaria Inmersión Dual Guy Lee	Escuela Intermedia Thurston
Primaria Maple	
Primaria Mt. Vernon	Escuela Secundaria Springfield
Primaria Page	Escuela Secundaria Thurston
Primaria Ridgeview	
Primaria Riverbend	
Primaria Thurston	
Primaria Two Rivers–Dos Ríos	Escuelas Públicas de Springfield En Línea
Primaria Walterville	(Desde Kindergarten hasta 12° grado)
Primaria Yolanda	

**Definición de Estudiante que no Pertenece al Distrito:**

Un estudiante que no pertenece al distrito es cualquier estudiante o padre(s)/representante(s) legal(es) de un estudiante que reside fuera de los límites de asistencia de las Escuelas Públicas de Springfield. **Por ley, los estudiantes no pueden usar la dirección de familiares, amigos, negocios o guarderías para obtener acceso a una escuela.**

**Prioridades de la Lotería:**

Las solicitudes para matriculación abierta de estudiantes no residentes y para transferencias entre distritos se ubican en una lista de espera que se determina por lotería. Las prioridades de la lotería son: 1) estudiantes de 12° grado que regresan a la misma escuela\*; 2) estudiantes que regresan a la misma escuela\*; 3) hermano/a de un estudiante de Escuelas Públicas de Springfield en el 2017–2018; 4) nuevos candidatos.

\*Los estudiantes matriculados mediante una transferencia entre distritos para el año escolar 2016–2017 únicamente pueden regresar a la misma escuela si no hay lista de espera de estudiantes residentes en Springfield para esa escuela o grado.

**Determinación/Notificación:**

Según Oregón HB4007, todos los candidatos que no pertenecen al distrito deben obtener consentimiento de su distrito de residencia antes de matricularse en un distrito en el que no residen. Se requiere que el distrito residente provea por escrito una razón por la negación de la renuncia al distrito en el que no pertenece. Una vez que se haya aceptado la admisión, las Escuelas Públicas de Springfield entregarán la solicitud al distrito de residencia del estudiante para ser aprobada o negada. Una vez que se haya llegado a una determinación, la familia del estudiante recibirá una notificación por escrito.

**Fechas Límite:**

Las solicitudes para Matriculación Abierta para el siguiente año escolar se aceptan del 1 de marzo al 1 de abril de 2017. Las solicitudes de Transferencia Entre Distritos para estudiantes que no pertenecen al distrito se aceptarán: Estudiantes que regresan a la misma escuela, después el 1 de mayo 2017; nuevos candidatos, el 1 de julio de 2017 al 15 de enero de 2018 para el año escolar actual. Solicitud presentada después del 1 de abril, debe ser procesada a través de entre las guías de transferencia del distrito.

**Notas Especiales:**

- **Los estudiantes aprobado para Transferencia Entre Distritos deben volver a presentar su solicitud cada año.**
- **Los estudiantes deben volver a presentar su solicitud al pasar de escuela primaria a intermedia o de intermedia a secundaria, o si se mudan de la dirección residencial con la que se aprobó la transferencia.**
- Las transferencias no pueden considerarse únicamente para participar en actividades extracurriculares o atléticas.
- Estudiantes aprobados por medio de inscripción abierta o entre transferencia de distrito están obligados a asistir como alumno de tiempo completo.
- Información falsa acceder a una escuela se retirará inmediatamente y pueden cobrar matrícula.

Por favor contactarse con Amy Stephens al 541-726-3254 o [amy.stephens@springfield.k12.or.us](mailto:amy.stephens@springfield.k12.or.us) para enviar sus preguntas.